

中国本草学の古典的名著

英文版

本草綱目

全6巻

COMPENDIUM OF MATERIA MEDICA
(BENCAO GANGMU)



- ◆ 中国・明朝期に李時珍が編集した本草学の集大成書。原典は全**52**巻。
- ◆ 約**1,900**種の薬用植物、動物、鉱物などを**16**綱**63**目に分類し、その産地、性質、製薬法、効能などを解説した古典的名著。

原出版社名：外文出版社

出版年：2003年

総ページ数：4,400ページ

判型：A4判 ハードカバー

ISBN 978-4-86670-091-5

セット価格：180,000円 + 税

特別セット価格：150,000円 + 税

2020年10月末までのご注文分 分売不可

本草綱目

本草綱目は、中国の本草学史上において、分量がもっとも多く、内容がもっとも充実した薬学書である。作者は明朝の李時珍（1518年 - 1593年）で、1578年（万暦6年）に完成、1596年（万暦23年）に南京で上梓された。日本でも初版刊行数年後には輸入され、本草学の基本書籍として大きな影響を及ぼした。中国では何度も版を重ねたが、日本でもそれらが輸入されるとともに和刻本も長期に亘って数多く出版され、それら和刻本は3系統14種類に及ぶ。

全52巻、収録薬種は1,892種（374種は新収）、図版1,109枚、処方11,096種（うち8,000余は李時珍自身が収集、確定したもの）にのぼる。薬物ごとに釈名（名称の考証）・集解（産地の注解）・正誤（それまでの文献における間違いを訂正）・修治（製造方法）・気味・主治・発明・処方（民間に流布される処方を収集）などの項目が立てられている。なお、第52巻には人体の薬物利用について、35の部位が記載されている。

《本草綱目（英文版・全6巻）》は、世界唯一の英文全訳本であり総文字数は600数万字に及ぶ。翻訳に際しては原書に忠実な翻訳を行う一方で、現代科学に基づいた注釈による改訂を施している。



原書の巻立て

- [1] ~ [2] 概論 [3] ~ [4] 治療薬 [5] 「水」の部
- [6] 「火」の部 [7] 「地」の部 [8] ~ [11] 「金属」「石」「鉱物」の部
- [12] ~ [21] 「菓草」の部 [22] ~ [25] 「穀類」の部
- [26] ~ [28] 「野菜」の部 [29] ~ [33] 「果物」の部
- [34] ~ [37] 「木」の部 [38] 「布・用具」の部
- [39] ~ [42] 「昆虫・虫・両生類」の部 [43] ~ [44] 「鱗をもつ動物」の部
- [45] ~ [46] 「甲殻類」の部 [47] ~ [49] 「家禽」の部
- [50] ~ [51] 「動物」の部 [52] 「ヒト」の部

付録

- 1: 薬名（英語）
- 2: 薬名（ラテン語）
- 3: 薬名（中国語・ピンインと漢字）
- 4: 書名（中国語・ピンインと漢字）
- 5: 処方名（中国語・ピンインと漢字）
- 6: 人名（中国語・ピンインと漢字）
- 7: 地名（中国語・ピンインと漢字）
- 8: 公式名（中国語・ピンインと漢字）

《翻訳者プロフィール》

羅 希文（1945年6月—2012年7月）

中国の著名な漢方医典籍の英訳専門家。中国社会科学院荣誉学部委員、中国社会科学院哲学研究所研究員、中国哲学歴史学会漢方医委員会会長。1987年～2001年には、米国ミシガン大学、ロサンゼルスカリフォルニア大学、ハワイ大学、イギリスケンブリッジ大学李ジョゼフ研究所、中国香港浸会大学に学術訪問を行い、英文版《傷寒論》、《金匱概略》、《本草綱目》、《黄帝内経と研究》、《東洋医学の宝》を出版。《本草綱目》（全英訳本）は、2004年度外文出版成果優秀賞。2007年中国社会科学院第6期優秀成果一等賞を受賞。

- 翻訳 / 羅 希文
- 全6巻セット（分売不可）
- 価格：本体 **180,000円 + 税**
※ 2020年10月末までのご注文分
特別価格：本体 **150,000円 + 税**
- ハードカバー / A4判
- 総頁数：4,400頁
- ISBN 978-4-86670-091-5 C3547

お申込みは、必要事項をご記入の上、FAXにて小社宛ご注文下さい。

株式会社クレス出版 FAX: 03-3808-1822 TEL: 03-3808-1821
〒103-0001 東京都中央区日本橋小伝馬町14番5号メローナ日本橋704

申込み書	買切り扱い		申込数
	英文版 《本草綱目 全6巻》	2020年10月末まで 価格：本体 150,000円 + 税	
		2020年11月以降 価格：本体 180,000円 + 税	
ご芳名（学校名・図書館名）			
ご住所			
お電話番号	ご担当者名		

※ お客様のご芳名、ご住所などの個人情報は、お申し込み書籍をお届けする目的のみに使用させていただきます。